

# KRIEGSHABERBLATT

Das Stadtteilmagazin für Kriegshaber!



## Michael Parth übernimmt

Freiwillige Feuerwehr Kriegs-  
haber unter neuer Führung



## Gefahrenquelle: Luther-King-Straße

Womit viele Anwohner  
täglich kämpfen müssen



## Amerika in Augsburg: Die Reese Kaserne

Über 50 Jahre war sie das  
Herzstück des Kasernenriegels



**LVM**  
VERSICHERUNG

**Ehrlich beraten - gut versichert!**

LVM Versicherungsagentur  
Andrea Wagner-Shaheen  
Ulmer Str 190  
86156 Augsburg

☎ 0821 / 34 999 300  
☎ 0152/09078214  
✉ info@wagner-shaheen.lvm.de



## KRIXI's GEWINNSPIEL

Ich bin **Krxi** - klein und rund,  
geh in Kriegshaber allem auf den Grund.  
Bin das Maskottchen vom Kriegshaberblatt,  
und treib mich ,rum im schönsten Teil der Stadt!

Jeden Monat auf das Neue,  
wie sehr ich mich schon darauf freue.

Wenn du weißt, wo ich bin,  
winkt dir vielleicht der Hauptgewinn.

Du musst nur an die Redaktion die Lösung schreiben,  
und uns dein Wissen über Kriegshaber zeigen.



Unter allen Einsendungen verlosen wir  
einen Essensgutschein im Wert von

**25,- €**



**Gaststätte TSV Kriegshaber**  
Adresse: **Kobelweg 64, 86156 Augsburg**  
(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.)  
Einsendeschluss: **20.11.2018**



**Tipp: Gie \_ \_ \_ \_ \_ straÙe**

Wir gratulieren der **Gewinnerin** der Oktober-Ausgabe, **Frau Waltraud Kieltsch**  
Die Lösung vom letzten Gewinnspiel: **Stenglinstraße**

Wissen Sie, in welcher Straße Krxi dieses Mal unterwegs ist? Dann schicken Sie uns Ihre Antwort mit Ihrem Namen und einer E-Mail-Adresse oder Adresse, über die wir Sie erreichen können, an die Redaktion.

E-Mail:

[gewinnspiel@kriegshaberblatt.de](mailto:gewinnspiel@kriegshaberblatt.de)

Postadresse:

KRIXI-Verlag

Tunnelstr.13

86156 Augsburg



# 22

**KM VOM BIENENKASTEN  
ZU EDEKA SCHMID NACH STEPPACH.**

# SO GEHT REGIONAL!



**IMKER CHRISTIAN BAYER BELIEFERT  
EDEKA SCHMID MIT SOMMERBLÜTEN-  
HONIG AUS SCHERNECK**

Wir ♥ Lebensmittel.

Marktleiter Anel Midjan und Inhaber  
Andreas Schmid besichtigen die Bienen.



**EDEKA**  
**Schmid**

Ulmer Str. 45, 86356 Neusäß – Steppach, Tel: 0821 - 4 86 04 38

## Vorwort

zur 18. Ausgabe KRIEGSHABERBLATT  
im November 2018



Liebe Leserinnen und Leser  
des KriegshaberBlatts,

hier sind wir wieder: Ihre Stadtteilzeitung!

Diesen Monat gibt es wie immer viel zu berichten - so zum Beispiel von den Vorstandswahlen bei der Freiwilligen Feuerwehr Kriegshaber. Die verliefen nämlich sehr amüsan. Was genau passierte, können Sie selbst auf den folgenden Seiten lesen.

Außerdem gibt es ein Problem, das vermutlich jeder kennt: die Suche nach einem Parkplatz. Doch wenn das nicht nur am Wochenende beim Stadtbummel der Fall ist, sondern jeden Tag, wenn man vom Arbeiten nach Hause kommt, wird das auf Dauer sehr nervig. Wir berichten über die Situation der Luther-King-Straße.

Hatschi! Da läuft schon wieder die Nase, oder der Hals kratzt... Typisch! Jetzt werden die Temperaturen wieder kälter und die Schnupfen-Saison beginnt. Doch wir haben für Sie in dieser Ausgabe Tipps: So geht man Erkältungen richtig an.

In den letzten Wochen erreichte uns ein Foto. Eine Leserin aus Amerika hatte eine Postkarte an ihre deutsche Freundin geschickt. Diese reichte uns das Material weiter. Auf dem Bild soll laut den beiden Frauen Kriegshabers erste richtige Ampel abgebildet sein. Sehen Sie selbst!

Im November wird in Deutschland an das Kriegsende gedacht. Heuer ist es ganze 100



Die Lösung der letzten Ausgabe



Jahre her. Eine lange Zeit, in der sich viel verändert hat. Doch Erinnerungen bleiben. Bernhard Radinger hat ganz besondere im Kopf, wenn er an die Ereignisse von 1918 denkt.

Nicht ganz so lange ist sie her und trotzdem hat sie viele Erinnerungen hinterlassen: die Zeit der amerikanischen Besatzung. Wir haben für Sie die zweite Folge der neuen Serie „Amerika in Augsburg“. Der Artikel handelt dieses Mal von der Reese-Kaserne und ihrer Geschichte. Nächstes Mal geht es dann weiter mit der nächsten Kaserne... Der Flak!

Also bleiben Sie gespannt! Aber vor lauter Vorfreude nicht vergessen, die aktuelle November-Ausgabe zu lesen!

Bis zum nächsten Mal, dann sogar schon in der Weihnachtszeit!

Ihre

Julia Paul

seit 1848 www.deurer.de

**Deurer GmbH & Co.**  
Bauunternehmen

*Wir schaffen Wohlfühlklima...*

**Aktuell: Neubau in Horgau**  
Geförderte Mietwohnungen  
- Naturnah wohnen -  
[www.lebenswiese-horgau.de](http://www.lebenswiese-horgau.de)

*... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung*

**Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg**  
**Telefon (08 21) 50 86 30 · Fax (08 21) 50 86 33**

### IMPRESSUM

KRIXI Verlag

Der Firmensitz liegt in Augsburg.

Postadresse:

Tunnelstr. 13

86156 Augsburg

KRIEGSHABERBLATT

Auflage: 6.000 Exemplare

Redaktion:

Julia Paul, Erich Maydl

[redaktion@kriegshaberblatt.de](mailto:redaktion@kriegshaberblatt.de)

Werbung & Anzeigen:

Ralph Schnell, Heinz Schnell

[werbung@kriegshaberblatt.de](mailto:werbung@kriegshaberblatt.de)

Fotoarchiv

Bernhard Radinger

V.i.S.d.P.: Rolf Schnell

Tel.: 0172 8 66 60 34

Herausgeber:

Schnell Tschernjawsch GbR

Druck:

WIRmachenDRUCK GmbH

Layout:

Sergej Tschernjawsch, Natalie Pastler

Redaktionsschluss ist der

15. des Vormonats

Eingesandte oder abgegebene Manuskripte, Fotos und Datenträger gehen in Besitz des KRIXI - Verlages über. Für diese wird keine Haftung übernommen. Alle Rechte sind vorbehalten. Insbesondere dürfen Nachdruck, Aufnahme in Online-Dienste und Internet, sowie Vervielfältigung auf Datenträger jeder Art nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages erfolgen. Der Verlag trägt keine Verantwortung für die Inhalte der Anzeigen und Reportagen. Die eingehenden Manuskripte werden nicht automatisch rezensiert. Der Verlag behält das Recht, Manuskripte literarisch und stilistisch zu verändern und für den Druck vorzubereiten. Der Verlag behält das Recht, eingegangene Daten für den Zweck des Verlages zu verwenden. Die Meinung des Verlages muss nicht mit der Meinung der Autoren übereinstimmen. Es wird keine Haftung für Fehler einzelner Verteiler übernommen.





Bernhard Radinger's Großvater mit seinen Regimentskameraden, 1915. Man beachte die zur Dekoration aufgestellten Mörsergranaten.

## Späte Erinnerung an das Kriegsende 1918

In diesem Monat wird überall des Kriegsendes 1918 gedacht. In Deutschland verständlicherweise nicht mit derselben patriotischen Begeisterung wie bei den ehemaligen Kriegsgegnern England, Frankreich und USA.

Unser Redaktionsmitglied Bernhard Radinger kann, obwohl erst 1948 geboren, eine besondere Erinnerung an das Ende des 1. Weltkrieges aufweisen.



Radinger's Vater im zarten Alter von 3 Jahren, im Stil der damaligen Zeit patriotisch-militärisch gekleidet (ebenfalls 1915 aufgenommen).

„Mein Großvater kehrte im Winter 1918 aus dem Krieg zurück. Eine Kriegserinnerung der besonderen Art hat er damals mitgebracht, von der er uns nie erzählt hat. Im Jahr 1980 baute ich mein Haus um. Bei den Restaurationsarbeiten wurde unter anderem der Fehlboden zwischen Erdgeschoss und dem ersten Stock erneuert. Dabei fielen plötzlich zwei Granaten ins Wohnzimmer. Es waren Mörsergranaten, Kaliber 8,8 oder 10,5; eben diese „Erinnerungen“, die mein Großvater mitgebracht hatte. Da ihm der Fund im wahrsten Sinne des Wortes zu brisant wurde, hatte er ihn zu Beginn des 3. Reiches im Fehlboden versteckt. Nach seinem Tod geriet das „Weltkriegs-Souvenir“ in Vergessenheit. Erst bei der Hausrenovierung kam es wieder zum Vorschein. Hautnah wurde ich so an ein Ereignis erinnert, das mir auf diese Weise in Erinnerung bleiben wird (obwohl ich kein Zeitzeuge bin)“.



Das Radinger-Haus zum Zeitpunkt der Restaurierung 1980. Das Kreuz kennzeichnet die Stelle, an der die beiden Mörsergranaten gefunden wurden.



Die 1918 errichtete Helden-Gedenkstätte im Kriegshaberer Friedhof.



Radinger's Großvater beim Heimaturlaub 1915. ■

Ihre Apotheken in Kriegshaber

**APOTHEKEN  
MANHARDT**  
zuhören | beraten | helfen





Melanie Ruff Pharmazieassistentin

**West-Apotheke**

Ulmer Straße 150  
86156 Augsburg  
Tel., (0821) 40 13 51  
Fax, (0821) 44 17 56  
west@apo-manhardt.de



Robert Doerst Apotheker

**Stefan-Apotheke**

Ulmer Straße 194  
86156 Augsburg  
Tel., (0821) 40 37 02  
Fax, (0821) 4 44 40 05  
stefan@apo-manhardt.de

## Gesundheitstipps vom Profi

### 5 Tipps gegen Herpes

#### Tipp 1: Auslöser vermeiden

Die Auslöser können unterschiedlicher Art sein, in vielen Fällen ist der Ausbruch auf eine Störung der Immunabwehr zurückzuführen. Treten beispielsweise Fieber oder eine Infektionskrankheit auf, kann das Immunsystem das Virus nicht mehr in Schach halten. Auch Sonneneinstrahlung kann die Immunzellen der Haut in ihrer Funktion stören, daher sollte auch auf die Lippen ein Sonnenschutz aufgetragen werden. Weitere typische Auslöser können psychische Belastungen wie Stress oder Ekel sowie eine Hormonumstellung sein.

#### Tipp 2: Küssen verboten!

#### Tipp 3: Cremen oder Kleben

Beim ersten Kribbeln sollte bereits mit der Behandlung begonnen werden, denn die Virusvermehrung findet hauptsächlich in den ersten 48 Stunden nach dem Ausbruch statt.

Cremes wie z. B. Zovirax(R) oder Pencivir(R) stoppen die Virusvermehrung und fördern den Heilungsprozess. Eine Alternative zu Cremes sind sogenannte Herpes-Patches (z. B. von Compeed). Die Pflaster sind wirkstofffrei und decken den infizierten Bereich ab. Das Pflaster nimmt zudem das Bläschensekret auf und sorgt für ein ideales Wundheilungsmilieu. Die Wunde heilt schneller ab und die Krustenbildung ist vermindert.

#### Tipp 4: Nahrungsergänzung

Die Aminosäure Lysin wirkt auf natürliche Weise als Virusbremse. Außerdem können Zink und Vitamin C das Immunsystem unterstützen, so dass die Bläschen schneller abheilen und einem neuen Ausbruch vorgebeugt wird.

#### Tipp 5: Hände weg und Zahnbürste wechseln!

Die Flüssigkeit in den Bläschen ist infektiös, sie sollten nicht aufgekratzt werden, um eine weitere Verteilung zu vermeiden. Zum Auftragen der Cremes eignen sich Wattestäbchen, diese können nach Gebrauch entsorgt werden. Wer dennoch die Arzneimittel mit den Fingern auftragen will, sollte vor und nach der Behandlung die Hände gut waschen und desinfizieren. Ist die Verkrustungsphase überstanden und das Bläschen abgeheilt, sollte die Zahnbürste gewechselt werden. *Quelle: www.apotheke-adhoc.de*



**Alles fürs Auto.**  
Von A wie Auspuff bis Z wie Zubehör.

**KFZ-Teile · Zubehör**

Herbert Sigl GmbH · Pferseer Straße 1 · 86391 Stadtbergen  
Telefon 0821-243 1366 · Fax 0821-243 1367  
e-mail: info@kfz-teile-sigl.de · www.kfz-teile-sigl.de

# Gefahrenquelle: Luther-King-Straße



Am 12.09.2018 (2. Schultag) um 11:56 Uhr (um diese Zeit haben hunderte Kinder aus und sind auf dem Nachhauseweg von der Center-ville-Grundschule) weicht ein Auto auf den Fußweg aus, um an den auf der Straße stehenden Autos vorbeizukommen.

Es ist 9:38 Uhr am 4. September. Folgende Situation liegt in der Luther-King-Straße in Kriegshaber vor: Auf der knapp fünf Meter breiten Straße parken Autos. Vier Stück hintereinander auf der einen Straßenseite. Ein weiteres vor einem Haus auf der anderen Straßenseite. Dieses und das erste der anderen Seite stehen auf derselben Höhe. Der Abstand der beiden PKW misst keine zwei Meter. Selbst kleine Autos müssen sehr vorsichtig die Engstelle durchqueren. Größere wählen die Alternative: den Fußweg. Verbotenerweise. Dann kommt ein LKW mit Auflieger. Er fährt aus Richtung Hooverstraße auf die parkenden Autos zu. Von Weitem ist die Situation schwer zu erkennen. Nun kommt er nicht weiter. Er hupt - einige Minuten lang. Dann steigt der Fahrer aus, begutachtet die Engstelle. Er versucht, hindurchzufahren. Aufgrund der Größe gelingt ihm dies jedoch nicht. Einige Minuten später beschließt der Fahrer rückwärts wieder aus der Luther-King-Straße hinauszufahren. Während diesen einigen Minuten kommen zahlreiche PKW, die am LKW nicht vorbeikamen. Statt zu warten, beschließen mehrere Fahrer, über den Fußweg zu fahren.

9:49 Uhr desselben Tages: Ein 7,5-Tonner steht vor der gleichen Entscheidung wie sein LKW-Kollege wenige Minuten zuvor. Auch er beschließt zu wenden. Hierfür fährt er rückwärts in eine nahegelegene Einfahrt. Dabei übersieht er einen Radfahrer, der auf dem Fußweg fährt. Glücklicherweise kann dieser noch bremsen.

**Situationen, wie sie häufig von Bewohnern beobachtet werden. Doch die Straße birgt viele weitere Probleme**

## Die Parksituation

Die Vielzahl an Menschen, die in der genannten Straße ihre PKW für kurze oder längere Zeit abstellen möchten, birgt Probleme. Neben den Anwohnern der Straße selbst parken dort auch einige Bewohner des dahinter liegenden Wohngebiets, da in den dortigen Spielstraßen kaum Parkmöglichkeiten bestehen. Zudem parken viele Bewohner der nahegelegenen Seniorenresidenz in der Luther-King-Straße. In der Residenz gibt es zwar Tiefgaragenstellplätze zu mieten, jedoch nicht genügend, sodass Bewohner, Besucher sowie das Personal der zentralen vier Blöcke in der Straße parken. Seit Kurzem

verschlimmerte sich die Parksituation um einen weiteren Faktor. Durch eine Baustelle auf dem Parkplatz des sich in der Straße befindlichen Supermarktes wurde dessen Parkplatzvolumen um beinahe die Hälfte verringert. Dazu kommt, dass zu unrecht dort geparkte Autos Strafzettel bekommen und sogar abgeschleppt werden können. Vorher nutzen einige Bewohner, Mitarbeiter und Besucher der Seniorenresidenz die freien Parkbuchten. Jetzt suchen sie nach Alternativen - der Straße. Die wirklichen Bewohner der Luther-King-Straße haben folglich Schwierigkeiten bei der Parkplatz-Suche.



Ein Umzugs-LKW auf dem Fußweg geparkt - direkt vor dem Fußgängerüberweg.

## Die LKWs

Im Rahmen der Umbauarbeiten auf dem Supermarkt-Parkplatz wurde dieser zu einer Einbahnstraße um-strukturiert und Pflanzentöpfe versperren nun die Durchfahrt von der Ein- zur Ausfahrt. Vorher nutzen vor allem Lieferanten-LKWs diese Durchfahrt, da die Lieferrampe im Ausfahrtsbereich liegt. Nun haben diese Probleme, da die großen Fahrzeuge kaum über den Parkplatz fahren können. Deshalb kommen die LKWs von der anderen Seite, der Luther-King-Straße. Dort ist es durch die vielen geparkten Autos sehr eng und Situationen, wie zu Beginn beschrieben, entstehen. Doch das ist nicht alles. Da in der Seniorenresidenz regelmäßig Bewohnerwechsel passieren, zieren sehr oft Umzugslastwagen die Straße. Grundsätzlich ist das in Ordnung. Das Problem liegt allerdings darin, dass diese LKWs nicht bei der Residenz selbst parken, sondern meistens auf dem Fußweg der Luther-King-Straße. Dort dürfen sie natürlich nicht parken. Vor allem nicht direkt auf Höhe des Fußgängerübergangs - wie es aber wöchentlich der Fall ist. Manchmal parken die Unternehmen auch die Einfahrten der Bewohner zu. Auf Nachfrage dieser reagieren die Umzugshelfer genervt und sehen keinen Grund umzuparken.

## Die Radfahrer

Jahrelang handelte es sich bei dem breiten Weg entlang der Straße um einen Fuß- und Radweg. Seit einigen Monaten ist dieser - obwohl er sehr breit ist - nun ein reiner Fußweg. Radfahrer müssen also (unverständlicherweise) auf der Straße fahren. Viele, die die Straße regelmäßig auf zwei Rädern passieren, haben das neue Straßenschild jedoch noch nicht gesehen, oder weigern sich, es anzunehmen. Somit fährt ein Teil der Radfahrer auf der Straße, ein anderer auf dem Fußweg. Für Autofahrer, die in die Einfahrten hinein oder aus ihnen hinausfahren möchten, ist das ein gefährliches Problem.



Ein aus Westen kommendes Auto hätte keine Chance, Fußgänger, die von rechts die Straße überqueren möchten, rechtzeitig zu erkennen.

## 30 Stundenkilometer

Diese Geschwindigkeitsbegrenzung steht zumindest auf den Schildern. Eingehalten wird sie jedoch nicht immer. Gerade für die sich an die Verkehrsregeln haltenden Radfahrer nicht so schön. Aber auch für die geparkten Autos schlecht. Diesen wird nämlich ab und zu mal ein Spiegel abgefahren. Das Problem hierbei sind jedoch nicht die Anwohner selbst, sondern die Autofahrer, die die Luther-King-Straße als Abkürzung nutzen. Die Durchgangsstraße erspart gerade zu Stoßzeiten einige Ampeln und Staus auf der Bgm.-Ackermann-Straße.

## Das Fahren auf dem Fußweg - mit PKW

Keine Seltenheit, gerade, wenn die Straße durch die geparkten Autos zu eng ist, oder ein LKW die Straße behindert. Theoretisch droht den Fahrern ein Bußgeld. Praktisch werden diese aber nie gefasst, weil sie viel zu schnell wieder weg sind. Trotzdem ein großes Problem, gerade angesichts der Tatsache, dass es sich bei der Luther-King-Straße um den Schulweg von hunderten Kindern handelt.

## Fazit

Die Straße im Kriegshaber Süden ist nicht ganz ungefährlich. Bisher ist nie etwas Schlimmes passiert. Wenn es aber so weiter geht wie bisher, ist das nur abzuwarten. Spätestens, wenn ein Feuerwehrauto einmal nicht durchkommt, ein Radfahrer unter ein KFZ gerät, oder ein Fußgänger beim Überqueren der Straße am Fußgängerüberweg übersehen wird, ist es zu spät...

**Anmerkung:** Würde es sich um Einzelfälle handeln, wären keine Fotos zustande gekommen. Die Situationen kommen so oft vor, dass ein zufälliger Schnappschuss entstehen kann. ■

**ENERGETIX**  
— BINGEN —  
**Wohlfühlen durch  
Magnetschmuck**  
Neu in Kriegshaber!  
**Beatrix Ziegler**  
Ulmer Straße 179  
86156 Augsburg  
Tel.017648157034  
**Webshop**  
www.beatrixziegler.energetix.tv



## Wahlkrimi in der Freiwilligen Feuerwehr Kriegshaber

Bei der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Kriegshaber am 5. Oktober 2018 wurde Michael

Alle sechs Jahre fallen die Wahlen zur Vorstandschaft und die Wahl der Kommandanten bei der Feuerwehr Kriegshaber zusammen. In der ordentlichen Mitgliederver-

Parth zum neuen 1. Vorsitzenden gewählt. Nach sechs Jahren stand der Vorstand Andreas Moschkau nicht mehr zur Wahl. Jörg Rüd wurde ins Amt des 1. Kommandanten zum nunmehr dritten Mal nach einem dramatischen Wahlausgang per Losverfahren nach Gleichstand in der Stichwahl, gewählt.

sammlung der Freiwilligen Feuerwehr Kriegshaber - Stadt Augsburg e.V. wurden diese rund eine Woche vor der Landtagswahl gewählt.

Es galt alle Ämter der Vorstandschaft sowie den Kommandanten und dessen Stellvertreter neu zu besetzen. Erfreulich war die Tatsache, dass

FREIWILLIGE

**FEUERWEHR KRIEGSHABER**

STADT AUGSBURG E.V.

für fast alle Ämter mehrere Kandidaten zur Verfügung standen. Die Mitgliederversammlung wählte Michael Parth als 1. Vorstand und Albert Günther als 2. Vorstand zu ihren Vertretern.

Die Kommandantenwahl war in dieser Wahlperiode spannender denn je. Von den drei Kandidaten zum 1. Kommandanten konnte in der ersten Runde kein Wahlsieger ermittelt werden, was eine Stichwahl zur Folge hatte. Um die Spannung auf die Spitze zu treiben, endete die Stichwahl überraschenderweise mit 19 zu 19 Stimmen in einem Unentschieden. Nach einem Blick in die Satzung, wurde der Wahlausgang zu Gunsten von Herrn Rüd durch einen Losentscheid endgültig besiegelt. Auch die Wahl zum 2. Kommandanten musste in die Stichwahl gehen und ging mit 18 – 17 Stimmen knapp für Daniel Schützsack aus.

Besonderen Dank sprach die Mitgliederversammlung an Hagen Schaffenicht und Andreas Moschkau für ihren sechsjährigen Dienst als 2. Kommandant bzw. 1. Vorsitzenden aus. ■



von links: Daniel Schützsack, Jörg Rüd, Michael Parth, Albert Günther



## KriegshaberBlatt unterwegs



Erich Maydl (re.) überreicht Mollie Harris das KriegshaberBlatt

Mollie Harris lebte fünf Jahre in Kriegshaber. Ihr Mann Ron war Arbeitskollege unseres Redakteurs Erich Maydl bei der NCR. Beide Familien verband eine herzliche Freundschaft, die auch fortbestand, als Familie Harris wieder nach England zurückkehrte.

Kürzlich konnte Mollie Harris in Reading ihren 90. Geburtstag feiern. Helma und Erich Maydl nahmen als Überraschungsgäste an der Geburtstagsparty teil. Mollie freute sich riesig über den unerwarteten Besuch. Beim Betrachten des KriegshaberBlatts bekam sie einen Eindruck, wie sehr sich der Stadtteil in den vergangenen 30 Jahren seit ihrem Weggang verändert hatte.



Mollie Harris (li.) und Helma Maydl

**AKTIONSPREIS!**

**Radwechsel ab 17,99 €**

Dazu erhalten Sie auf BOSCH-Scheibenwischer **40% Rabatt** für alle gängigen PKWs

**Reifenwechsel zu Top Preisen!**

4x Radwechsel inkl. Wuchten (Alufelgen 42,00 €)	35,00 €
4x Radwechsel inkl. Einlagern	45,50 €
4x Radwechsel inkl. Einlagern und Waschen	57,00 €
4x Radwechsel inkl. Wuchten und Einlagern (Alufelgen 68,00 €)	62,00 €
<b>Komplettpaket</b>	<b>90,00 €</b>
4x Wechsel, Wuchten, Waschen, Einlagern, Fahrzeug-Check	
4x Radwäsche	12,00 €

Nur für PKWs mit Räder bis 18 Zoll Durchmesser  
Reifeshop und Onlineterminde unter [www.karl-kfz.de](http://www.karl-kfz.de)



**KARL**  
KFZ-Meisterbetrieb

**KARL Kfz-Meisterbetrieb GbR**  
Wankstr. 3  
86165 Augsburg

Tel.: 0821 / 8 84 96 24  
Fax: 0821 / 8 84 96 25

info@karl-kfz.de  
www.karl-kfz.de

# KRIXI56 Die Jugendseite

## Neues aus dem Jugendhaus r33

### Matchdaysfinale am Helmut-Haller-Platz

Am 21. und 22. September beteiligte sich das Jugendhaus r33 mit dem Juze in Kleinformate beim finalen Fußballturnier am Helmut-Haller-Platz. Gespielt wurde in einem Soccer-Court, fünf gegen fünf. Am Freitag spielten die jüngeren Mannschaften gegeneinander und am Samstag duellierten sich die Jugendlichen ab 16 Jahren. Jeweils die zwei Siegerteams der vorangegangenen Matchdayturniere in den Regionen durften sich am Finale beteiligen. Trotz Wind und Regen waren es zwei schöne und faire Fußballtage.



### Handyworkshop mit Senioren im R33

Am Donnerstag, den 27.09.2018, fand im Jugendhaus r33 ein Handyworkshop für die ältere Generation statt. Jugendliche beantworteten von 15 bis 17 Uhr im Workshop „Wer erklärt mir mein Handy?“ Fragen rund ums Mobiltelefon. Fast jeder hat heute ein Handy in der Tasche, doch was kann man damit alles machen? Es wurden Tricks zur Handhabung sowie Erläuterungen zu den wichtigsten Bedienelementen gegeben. Es war ein gelungener Workshop mit zufriedenen Jugendlichen und Senioren, denen es Spaß machte, daran teilzunehmen.



### Warm up in der Kantine

„Shit happens wenn Du nicht wählst!“

Am 27.09.2018 fand in der Kantine eine Jugend-Talkshow mit den Augsburger Landtagswahlkandidat\*innen statt. Die Politiker\*innen stellten sich dem jungen Publikum mit ihrem Parteiprogramm und ihren Zielen vor und erklärten, für welche Dinge sie sich stark machen. Es wurden Speed-Interviews mit den jeweiligen Kandidaten durchgeführt.



Das Jugendhaus aus Kriegshaber und das Jugendhaus Linie 3 waren mit den Aktionen Scream Buttons und Wallpapers daran beteiligt. Die Veranstaltung war gut besucht. Der Abschluss des Programms, die Afterparty, wurde mit DJ Mr. Oggmann abgerundet.

### U 18 Wahllokal im R33

Die U18-Landtagswahl wurde in Augsburg von 11 Einrichtungen des Stadtjugendrings durchgeführt und war ein voller Erfolg! Über 700 junge Menschen zwischen 7 und 17 Jahre gaben ihre Stimme ab. Das Jugendhaus R33 hatte am Freitag, 05.10.2018 sein Wahllokal von 10.00 – 17.00 Uhr für die Kinder und Jugendlichen geöffnet.



**Unsere Öffnungszeiten**

Di – Do	14 – 20 Uhr
Freitag	15 – 21 Uhr
Samstag	14 – 19 Uhr

Bauwagen Offener Pausenhof:  
 Dienstag 13.45 – 16.15 Uhr  
 Donnerstag 13.45 – 16.15 Uhr

Bauwagen Weltwiese:  
 Donnerstag 15 – 18 Uhr

**Kontaktdaten**

r33 – Jugendhaus Kriegshaber  
 Rockensteinstraße 33  
 86156 Augsburg

Tel. 0821/240020  
 www.sjr-a.de/jugendhaeuser-einrichtungen/r33

### Ergebnisse dieser Landtagswahl Bayern 2018

Für den Wahlkreis „Augsburg-Stadt-West“

- 3,42 % Alternative für Deutschland (AfD)
- 1,52 % Bayernpartei (BP)
- 23,19 % BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
- 27,76 % Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)
- 3,80 % DIE LINKE
- 1,90 % Freie Demokratische Partei (FDP)
- 5,70 % FREIE WÄHLER Bayern
- 0,38 % Liberal-Konservative Reformer - Die EURO-Kritiker
- 2,28 % mut
- 6,08 % Ökologisch-Demokratische Partei (ÖDP)
- 4,18 % Partei für Arbeit, Rechtsstaat, Tierschutz, Elitenförderung und basisdemokratische Initiative (Die PARTEI)
- 0,76 % Partei für Veränderung, Vegetarier und Veganer (V-Partei<sup>3</sup>)
- 1,90 % Piratenpartei Deutschland (PIRATEN)
- 17,11 % Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

### Termine

- 02.11.: Let´s start! Westcard!
- 03.11., 15 Uhr: Urban Gardening, Fit in den Winter!
- 09.11., 18 Uhr: Ausflug zum Lasertag
- 16.11., 19 Uhr: Bayerischer Abend
- 22.11., 16 Uhr: Plätzchenwerkstatt
- 24.11.: Mädchentag im r33





## „Neuartige Signalanlage in der Ulmer Straße“

So lauteten damals in den 1950er Jahren die Schlagzeilen. Bei der Volksschule Kriegshaber gab es schon vorher gelbe Ampeln, die zwar dem Fußgänger den Vorrang vor dem Fahrzeugverkehr sichern sollten, deren Blinken aber bei Sonnenschein kaum zu erkennen war. Die neue Anlage konnte nun von den Passanten selbst bedient werden. Rund um die Zeit des Unterrichtsbeginns und -schlusses, wenn hunderte Schulkinder die Straße überquerten, wurde die Ampel anfangs noch von Polizisten bedient.

Auf dem Bild vom 5. Juli 1958 sieht man die fortschrittliche Einrichtung. Gerade überqueren die beiden Freundinnen Ingrid R. (vorne) und Anneliese K. (daneben) die Ulmer Straße, um nach Schulschluss nach Hause zu laufen. Im Hintergrund sieht man, wie bereits vor 60 Jahren eine Straßenbahn nach Kriegshaber fuhr.

Das Bild wurde uns von einer netten Leserin zugeschickt. An der Stelle vielen Dank! Sie selbst meinte, das Bild brachte viele Erinnerungen mit. ■

Haben auch Sie alte Bilder, Erinnerungen oder Geschichten aus Kriegshaber? Dann schreiben Sie uns einfach an [redaktion@kriegshaberblatt.de!](mailto:redaktion@kriegshaberblatt.de)



**M. Kratzer GmbH**  
Sanitär + Heizung  
Ulmer Straße 120  
86156 Augsburg

☎ 08 21 / 444 900  
Fax 08 21 / 444 90 90

[www.sanitaer-kratzer.de](http://www.sanitaer-kratzer.de)



Liebe  
**Anna**  
**Tschernjawschaja**  
zu Deinem Geburtstag  
wünschen wir Dir  
  
**alles Gute!**  
Deine Familie



## Edelschnitt

Friseursalon

**Bürgermeister-Bohl-Str. 26**  
86157 Augsburg / Pfersee  
Telefon: 08 21-455 67 67

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr. 9:00 - 17:30 Uhr  
Sa. 9:00 - 16:30 Uhr

**Luther-King-Straße 4**  
86156 Augsburg / Kriegshaber  
Telefon: 0821 - 470 36 44

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 16:00 Uhr

[www.edelschnitt-augsburg.de](http://www.edelschnitt-augsburg.de)



**Ristorante • Pizzeria**  
**IL QUADRIFOGLIO**



**WEIHNACHTEN & SILVESTER BEI UNS**  
*jetzt reservieren!*

Mediterrane Spezialitäten  
Original italienische Küche  
Seit 30 Jahren in Kriegshaber  
Wir würden uns freuen, Sie auch in  
unserem **Mediterranen Garten** begrüßen zu dürfen.

<b>Öffnungszeiten</b> Täglich von 11.00 h - 14.30 h und 17.30 h - 24.00 h	<b>Kontakt</b> Telefon: 0821 406702 Ulmer Straße 179, 86156 Augsburg
---	--

## Gelebte Wirtshauskultur und lässige Musik

Wenn die Tage kürzer und die Straßen kälter werden, freut man sich auf ein warmes Plätzchen in lockerer Atmosphäre. Mitten im Kriegshaber „Kiez“ beginnt die Saison für das Wirtspaar Andi und Patricia im „Wirtshaus Frau Huber“. Dirndl sind hier zwar nicht zu finden, dafür aber umso mehr Charme und Gastfreundschaft.

Jeden Monat veranstaltet das Wirtshaus ihre, über die Kiezzgrenze hinaus bekannten, Live-Musik Abende. Eingeladen werden Künstler aus Augsburg und Umgebung, bekannte Bands und Neustarter, Hauptsache sie haben Spaß daran die Kriegshaberer zu unterhalten und leben die Musik.

Den Anfang machten „Shots – kompromisslosdochgenial“ aus Poing und sie brachten mit ihrem spitzfindigen Humor und viel Kreativität das Publikum zum Schweigen und Staunen – was ganz und gar nicht negativ, sondern positiv gemeint ist. Die manchmal lustigen, manchmal ernstesten und hinter sinnigen deutschsprachigen Texte waren und sind es wert gehört zu werden.

Auf zwei wirkliche Ausnahmemusiker können wir uns im November freuen, denn dann gibt es feinsten Acoustic Rock von Peter Lisboa und Daniel Vasquez. Am 24.11. nehmen uns die Beiden mit auf eine illustre Reise durch die Geschichte der Rockmusik.



Als „Stacia“ trat Anastasiya Tsaregorodtseva im November auf der Bühne im Wirtshaus und inspirierte mit ihrer kraftvollen Stimme das Publikum. (Bild/Stacia)

Für die eintrittsfreien Veranstaltungen bedarf es zwar keiner Anmeldung, eine Reservierung wird auf Grund der begrenzten Plätze aber allemal empfohlen. Reserviert werden kann im Wirtshaus Frau Huber an der Theke oder unter der Nummer 0821/44 80 54 00. Im Internet ist das Programm auf der Seite [www.frau-huber.com](http://www.frau-huber.com) abzurufen. (andi p.) ■



Klavier, Gitarre, Gesang: Mehr braucht das Duo „Shots“ nicht, um gute Musik zu machen. (Bild/Shots)



### KRIXI gratuliert allen Geburtstagskindern

01.11. Christian Hanke	09.11. Dominik Schwender	25.11. Daniela Schmid
02.11. Alex Voegel	09.11. Viktoria Grinko	30.11. Tamas Dienes
08.11. Kerstin Seidnader	14.11. Vanessa Heigemeier	30.11. Philipp Simon
08.11. Karin Öchsler	16.11. Peter Schmid	
08.11. Roland Link	18.11. Anna Tschernjawschaja	
08.11. Rolf Schnell	19.11. Roman Tesluk	
08.11. Ralph Schnell	24.11. Theresa Christina Schnell	

#### Glückwünsche GRATIS.

Schreiben Sie an: [redaktion@kriegshaberblatt.de](mailto:redaktion@kriegshaberblatt.de)  
oder per Post: KRIXI Verlag, Tunnelstr.13, 86156 Augsburg



Sichere  
Dir jetzt

[www.jumptownaugsburg.de](http://www.jumptownaugsburg.de)

Deine Party

## PARTY JUMP BASIC

1x Eintritt für 60 min. Jumpen	1x Freikarte fürs Geburtsstagskind
1x gedeckten Tisch	1x Give away für Partygäste
1x 0,5 l Getränk	1x Erinnerungsfoto
1x Langnese Eis	

schon ab **14,- €** p.P.



DEIN TRAMPOLINPARK

[www.jumptownaugsburg.de](http://www.jumptownaugsburg.de) Tel. 0821 346 366 00 Gubener Straße 4

JUMP TOWN  
TRAMPOLIN PARK



Bundesminister Jens Spahn besichtigt den Rettungshubschrauber „Christoph 40“

## Bundesminister Jens Spahn besucht das Klinikum

Über hohen Besuch konnte sich das Augsburger Klinikum am 12. Oktober freuen. Bundesgesundheitsminister Jens Spahn stattete der Einrichtung einen Besuch ab und machte sich ein Bild von der künftigen bayerischen Uniklinik. Vorstandschef Alexander Schmidtke führte Span, zusammen mit einer Delegation, durch das Haus. So kam der Minister auch mit einigen Mitarbeitern ins Gespräch und erkundigte sich nach deren Befinden. Abgerundet wurde der Besuch schließlich mit der Besichtigung der Helikopter-Plattform auf dem Dach. Minister Spahn war sichtlich begeistert von der Aussicht über Kriegshaber und ganz Augsburg am Horizont. ■



Bundesminister Spahn (li.) und Rolf Schnell auf der Helikopter-Plattform

Einladung

Einladung  
zum  
**Politischen  
Frühschoppen**  
der  
**CSU Kriegshaber**  
mit  
**Dr. Volker Ullrich, MdB**

Sonntag, 25.11.2018  
10.30 Uhr  
Café „Roland Link“  
Ulmer Straße 174

CSU



Wir gratulieren  
herzlich

dieser  
jungen Dame

zum  
**75. Geburtstag**

8. November 2018



Wirtshaus

# FRAU HUBER

est. 2013



## SCHÄUFELE SONNTAG 18. November

Jetzt reservieren!

ESSEN - TRINKEN - WOHLFÜHLEN

Tunnelstraße 4 | Tel.: 0821/44 80 54 00  
[www.frau-huber.com](http://www.frau-huber.com)



**Orgel-Suite in 5 Episoden über das Leben und Tod der französischen Nationalheiligen  
„La pucelle d'Orléans“ („Die Jungfrau von Orléans“) 1412-1431**

Das unglaubliche Mädchen Heerführerin, Ketzlerin, Engel der Geschichte: Vor über 600 Jahren kam Johanna von Orléans zur Welt, das Bauernkind, das zur französischen Nationalheiligen wurde.

.....'der "prophetische" Korpus, (Autor anonym) „die Libellus Merlini“, Manuskript auch **Prophetia Merlini** genannt, war bereits nach den Historikern von König Louis le Gros (von 1108 bis 1137) bekannt.

Das corpus erwähnt die Magd aus Domnum Remigium, sie wird Frankreich von den Engländern retten „wird für das Heil der Völker große Dinge tun“ verteidigen „das Volk im schönen Land Frankreichs“ und den katholischen Glauben.

Im fünfzehnten Jahrhundert war der Bois Chenu, der die Maas beherrschte und **Domremy** unter seinem Schatten beherrschte, besonders berühmt. Es war der Treffpunkt, dass dieses freie Land das irdische Königreich Christi werden würde, so wie Gallien das der Jungfrau Maria, der Mutter Gottes.

**Jeanne war vorausgesagt, erwartet, vorbereitet von Merlin, letzter Schüler der Druiden, erwartet von all jenen, die die keltischen Traditionen bewahrt hatten, die von den Mönchen, Erben der großen gallischen Bischöfe, vorbereitet worden waren**.

### History / Zeitgeschichte

- 100jähriger Krieg - 1337 bis 1453

Die Engländer eroberten Nordfrankreich bis zur Loire-Linie und begannen 1428 mit der Belagerung von Orléans, dem Schlüssel zu Südfrankreich und dem Dauphin (Thronerbe) in **Bourges** (heute Partnerstadt von Augsburg). In dieser verzweifelten Lage schöpften die Franzosen durch das Auftauchen eines jungen Mädchens wieder neuen Mut – Johanna von Orléans. Von ihren göttlichen Visionen geleitet, überzeugte sie den Dauphin, dass sie die Franzosen zum Sieg führen

werde. Ihr Einsatz führte zum Ende der Belagerung von Orléans durch die Engländer und zur Eroberung von Reims, wo die Könige Frankreichs gekrönt wurden. - 1429 wurde Karl VII. in Reims zum König von Frankreich gekrönt. Bald darauf wurden, unter dem Einfluss der Friedenspartei am Hofe, Friedensverträge mit Philipp dem Guten von Burgund geschlossen. Diese nutzte Philipp jedoch dazu, Verstärkung nach Paris zu schaffen. Als der Angriff auf Paris letztendlich erfolgte, wurden die Franzosen unter schweren Verlusten zurückgeschlagen. Karl und seinen Ratgebern wurde klar, dass die englisch-burgundische Allianz zu stark war und gebrochen werden musste.

Karl VII. untersagte Johanna von Orléans jede weitere militärische Aktion, um die fortschreitenden Verhandlungen mit den Burgundern nicht weiter zu gefährden. Johanna zog daraufhin auf eigene Faust gegen die Besatzer. Karl entledigte sich ihrer durch Verrat bei Compiègne; sie wurde von den Burgundern gefangen genommen und für stattliche 10.000 Franken an die Engländer verkauft. In dem folgenden Inquisitionsprozess wurde Johanna ein Pakt mit dem Teufel, das Tragen von Männerkleidung und ein kurzer Haarschnitt vorgeworfen. Am Ende wurde sie der Ketzerei für schuldig befunden und am 30. Mai 1431 in Rouen im Alter von 19 Jahren auf dem Scheiterhaufen lebendig verbrannt.

Ihr Märtyrertod stärkte Karl VII. und schüchtern die Burgunder ein. So erreichte schließlich Karl VII. durch die Vermittlung von Papst Eugen IV. und das Konzil von Basel im Vertrag von Arras (1435) eine Verständigung und die Lösung Burgunds von England.

1909 wurde Joanne d'Arc postum von Papst Pius X. selig- und 1920 von Benedikt XV. heiliggesprochen.

**Fernand de la Tombelle** (1854-1928)  
*Komponist der J.d'Arc-Orgel-Suite*

Den größten Teil seines Lebens, von 1883 bis 1928, komponierte La Tombelle für die Orgel, sein Lieblingsinstrument, doch seine 'Jeanne d'Arc' nimmt in seinem Œuvre einen ganz besonderen Platz ein, es ist sein größtes Werk, Dauer: ca. 50 min. Darüber hinaus gibt es kein Musikäquivalent in Form und Dauer für die Orgel, auch noch zu dieser Zeit !!

Das Manuskript der Partitur stammt aus dem Jahr 1905. Dem Bischof von Périgueux und Sarlat, Mgr. Delamaire ist es zu verdanken, dass er Fernand de La Tombelle angeboten hatte, Jeanne d'Arc zu komponieren, um beim jährlichen Festival für die Sacerdotal Vocational Charity gespielt zu werden. Es wurde vom Komponisten selbst am 4. Juni 1905 in der Kirche von Notre-Dame de Bergerac uraufgeführt, während einer Premiere eines wichtigen spirituelles Konzert der Arbeit, mit Predigt des Bischofs, wo er nochmals die Verdienste der Heiligen Joanne d'Arc pries.

### Deutsche Erstaufführung des Jeanne d'Arc-Orgel-Zyklus in Augsburg

Nach der Uraufführung (1905) ist dieses Monumental-Orgelwerk nun endlich auch in Deutschland zu hören, eine Komposition der Superlative mit höchsten Schwierigkeitsgraden zur konzertanten Aufführung, veranstaltet von der Thaddäus-Musik in Cooperation mit der Deutsch-Französischen Gesellschaft Augsburg:

Dr. **Walter Freyn** (Augsburg/Frankfurt), spielt diesen Opus am 25. November 2018 um 17 Uhr an den Zeilhuber- / A. Offner-Organen der St. Thaddäus-Kirche in Augsburg-Kriegshaber. Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

[www.thaddaeusmusik.de](http://www.thaddaeusmusik.de)

JLJ

# KRIXI'S MALWETTBEWERB



## Das Siegerbild



Sophie aus Kriegshaber hat sich für KRIXI noch zwei Freunde ausgedacht. Gemeinsam wird gelernt, gespielt und musiziert.

In den letzten beiden Ausgaben hatten wir Kinder aufgerufen, ein Bild mit dem Motto „KRIXI geht zur Schule“ zu malen und es uns zu schicken. Zahlreiche tolle Werke hatten uns daraufhin erreicht. Das hat uns sehr gefreut. Heute stellen wir an dieser Stelle fünf besonders tolle Bilder der jungen Künstler vor. Das Werk von Sophie aus Kriegshaber hat uns sehr beeindruckt. Sie hat sich für KRIXI noch zwei Freunde ausgedacht: AUGI & KRIXA. Zu Dritt verbringen sie sehr viel Zeit in der Schule und haben eine Menge Spaß!

Doch auch noch vier weitere tolle Gemälde haben uns gut gefallen, die ebenfalls einen Preis erhalten:

Allen Gewinnern winkt nun ein **Gutschein** für den **Trampolin Park „Jump Town“** in Augsburg- Oberhausen.

## Wir gratulieren allen Gewinnern!



Juliane möchte gerne mit KRIXI zusammen in eine Klasse



Friedrich (7) malt KRIXI vor dem großen Schulgebäude mit blauen Fenstern und riesiger Schuluhr



Fiona (5) hat KRIXI beim Unterrichts im Freien gemalt.



Franziskus (5) zeigt uns KRIXI vor dem Eingang in die Schule

Ein schönes Bad hat Platz in jedem Haus...

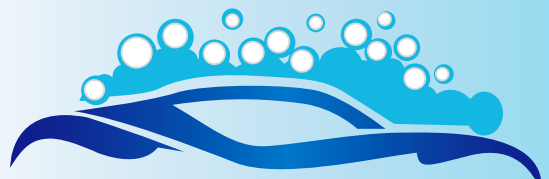
Wir sind Ihr Ansprechpartner für Ihre **Badsanierung**

☎ 0821/93045

🌐 [www.emil-muenzenmaier.de](http://www.emil-muenzenmaier.de)



Münzenmaier Service GmbH  
Ulmer Straße 53a  
86356 Neusäß-Steppach



**REIFENSERVICE & WASCHANLAGE**

WERNER BILLING

Von Behringstr. 50 · 86391 Stadtbergen · Ortseingang Steppach  
Tel. 0821 / 48 35 21 · Mail: [service@reifen-billing.de](mailto:service@reifen-billing.de)



**GETRÄNKE  
GÜNTHER**

Ulmer Str. 2 · 86356 Neusäß OT Steppach  
Telefon: 08 21 / 51 53 33  
Fax: 0821 / 50 47 18 94  
E-Mail: [getraenke-guenther@web.de](mailto:getraenke-guenther@web.de)

**Öffnungszeiten**

Montag - Freitag 9.00 - 12.30 Uhr & 14.30 - 18.30 Uhr  
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

Ihr Getränkemarkt in Steppach

# Matthias Strobel GmbH

**Haushaltswaren**

GLAS  
PORZELLAN  
GESCHENKE  
SPIELWAREN

**Spenglerei & Installation**

FREUNDLICH UND FAIR  
IHR BETRIEB VOR ORT

Ulmer Str. · 86356 Steppach · Tel. 08 21/48 14 12



## Es Weihnachtet schon sehr

Die Vorbereitungen in der Konditorei laufen auf Hochtouren



Konditormeister und Inhaber Max Ertl in der Backstube

Hersteller und Händler sind oft ihrer Zeit voraus. Etwa finden mitten im Sommer bei über 30° C an verschiedenen Orten in Deutschland Weihnachtsmessen statt.

Hier bei uns seiner Zeit voraus ist die Konditorei Ertl in Steppach: „Ob zum selbst genießen oder zum verschenken: Von Pralinen über Lebkuchen, Bruchschokoladen und Schokoladenfiguren - bei uns in der Backstube sind jetzt erstmal Überstunden angesagt. Mein Team erholt sich nach Weihnachten. Währenddessen bin ich schon in der Planung für Ostern - und nach

Ostern schon in der Sommersaison beim Eis...“ lacht Konditormeister Max Ertl.

Der Familienbetrieb in dritter Generation hat, zur Konditorei und Coniserie passend, auch ein Café mit Wintergarten. Unter der Woche bietet das Café Frühstück à la carte, an Sonntagen und einigen Feiertagen ein feines Frühstücksbuffet.

**Café Ertl**

☎ 0821 / 48 14 63

📍 Ulmer Str. 24  
86356 Steppach

🌐 [www.cafe-ertl.de](http://www.cafe-ertl.de)





# Nostalgische Stadtführung

Mit der Straßenbahn ging es auf- und ab durch Augsburg



Durch die beleuchtete Maxstraße ging es nach Friedberg weiter

Am 19. September trafen sich bei herrlichem Wetter auf Einladung der Aktionsgemeinschaft Neusäß rund 60 Unternehmer aus Alt-Neusäß und Steppach zu einem gemütlichen Austausch der ganz anderen Art in der bei der SWA gecharterten, historischen Straßenbahn.

mit Häppchen und Getränken. Anschließend ging es wieder auf den Schienen weiter, über die neue Strecke nach Friedberg und wieder zurück zum Start an die Haltestelle in Stadtbergen.



## Aktionsgemeinschaft Neusäß

Nach dem Start gegen 18.00 Uhr am Park&Ride in Stadtbergen ging die Fahrt Richtung Augsburg los. Mit an Bord dabei war Stadtführer Lothar, der den Neusässern in einer lockeren und charmanten Art die Geschichte Augsburgs, von den Römern angefangen bis hin zur Nachkriegszeit, näher brachte. Bei einem kurzen Zwischenstopp bei den Tafeldeckern in der Fugerei stärkten sich die Teilnehmer

Bei dieser vom Vorstand der Neusässer Aktionsgemeinschaft, Thilo Wank, organisierten Tour konnten sich die Unternehmer, die den beiden Aktionsgemeinschaften angehören, tolle Gespräche führen, sich miteinander austauschen und neue Kontakte knüpfen. Die Steppacher Teilnehmer bedanken sich nochmals herzlich für die Einladung und den tollen Abend.



## Oh, Du süße Weihnacht...

Bei uns finden Sie Leckereien zu Weihnachten – handwerklich und mit Liebe hergestellt...

- Feine Pralinen
- Beste Kuchen und Torten
- Brände, Liköre und Punsch
- Würziges Weihnachtsgebäck
- Außergewöhnliche Bruchschokoladen
- Liebevoll gegessene Schokoladenfiguren



Ulmer Straße 24 • 86356 Neusäß-Steppach  
 ☎ 0821 / 48 14 63 🌐 www.cafe-ertl.de

## MALERMEISTER

Rund ums Haus Jürgen Schöggel

Beratung – Planung – Gestaltung

- ◆ Fassadenrenovierung für dauerhaften Schutz/Werterhaltung
- ◆ Maler- und Lackierarbeiten
- ◆ Tapezierarbeiten
- ◆ Bodenverlegearbeiten
- ◆ exklusive Mal-, Lasur- und Spachteltechnik
- ◆ Beseitigung von Brand-, Wasser- und Schimmelschäden

*Gerne erstellen wir Ihnen ein kostenloses und unverbindliches Angebot!*

Ihr Malermeister Jürgen Schöggel  
 Römerstraße 26 Mobil 0172 8422519  
 86356 Neusäß-Steppach Fax 0821 4868406  
 Telefon 0821 510909 Juergen-Schoeggel@web.de



Liebe Kerstin,  
 zu Deinem 40. Geburtstag  
 wünschen wir Dir alles Gute!

Deine Freunde aus Kriegshaber

## Duanne Moeser besucht die Kleinen Freunde Und das hat einen ganz besonderen Grund

**Schreibwaren Stastny**

Deutsche Post  
**DHL**  
**avg**  
 Ausgabiger  
 Vertriebsgesellschaft  
**LOTTO**  
 Bayern  
 Lotto Bayern

**Schreibwaren**  
**Tabakwaren**  
**Zeitschriften**  
**DHL / Postagentur**  
**Fax- & Kopierservice**  
**Glückwunschkarten**  
**SWA-Fahrscheine**  
**Lotto Bayern**

**Kontakt:**  
**Ulmer Str. 173, 86156 Augsburg**  
**Tel: 0821/403624 | Fax: 0821/43986030**  
**E-Mail: schreibwaren@email.de**

**Öffnungszeiten:**  
 Mo - Fr 7:30 - 12:30 & 14:30 - 18:00  
 Sa 8:00 - 12:00

**Öffnungszeiten Postagentur:**  
 Mo - Fr 8:00 - 12:30 & 14:30 - 17:30  
 Sa 8:00 - 12:00



Zum vierten Mal verkaufen die Kleinen Freunde nun ihren eigenen Adventskalender - heuer mit dem Motiv der St. Ulrich und Afra Kirche in der Maxstraße bei Nacht. Wie auch in den letzten Jahren wurde das Bild von der Erzieherin Conni Ludwig gemalen. Besonders ist der Kalender, weil hinter jedem Türchen gleich zwei Überraschungen stecken. Zum einen gibt es täglich eine besinnliche Aufgabe, zum anderen kann man etwas gewinnen. Zu den Hauptpreisen gehört unter anderem eine Fahrt in den Europark. Aber auch ein Trikot der Augsburger Panther sowie Karten für deren Spiel und weitere Gutscheine können ergattert werden.

Der Erlös aus dem Verkauf der 500 Exemplare und zusätzliche Spenden sollen für die Anschaffung neuer Spielgeräte verwendet werden. Einer der 6 Euro, die ein Kalender kostet, geht an Duanne Moesers Stiftung „7 x Sieben - gemeinsam stark für Kinder“. Verkauft werden die Adventskalender ab sofort im Kindergarten „Kleine Freunde“, Am Exerzierplatz 16, sowie bei ausgewählten Heimspielen der Augsburger Panther im Curt-Frenzel-Stadion. An welchen Tagen das sein wird und im Dezember dann auch die täglichen Gewinner können der Homepage der Kleinen Freunde ([www.kleine-freun.de](http://www.kleine-freun.de)) entnommen werden. ■

## KRIEGSHABERBLATT SHOP



**Aufkleber**  
 "Kriegshaber"  
 DIN A7 (10,5 cm x 7,4 cm)  
**0,50 €**



**Postkarte**  
 "Gruß aus Kriegshaber"  
 DIN A6 (14,8 cm x 10,5 cm)  
**1,00 €**



**Kaffeetasse**  
 "Kriegshaber - Meine Heimat"  
 mit Panorama-Fotodruck  
 Keramikklasse 340 ml, Gewicht 380 g  
**7,50 €**



**Flagge**  
 "Kriegshaber"  
 115 g Fahnenstoff,  
 schwer entflammbar,  
 Größe 135 cm x 90 cm  
**25,00 €**

Bei der Ziehung der Nummern zur Ermittlung der Gewinner hatte der Kindergarten am 19.10.2018 prominente Hilfe vom Panther-Manager Duanne Moeser. Er besuchte die Kleinen Freunde und stellte sich den Kindern vor. Da auch ein Spielerkind vom AEV unter den Anwesenden war, erklärte Moeser, dass er jeden Tag mit dessen Vater zusammenarbeitet und sie sich daher kennen.



Ziehung der Lose

Anschließend stellten die Kinder Fragen zur Sportart Eishockey sowie zum Team der Panther. Als die Fragerunde beendet war, wurden die Losnummern mit den Gewinnzahlen der Adventskalender gezogen.



Möchten auch Sie  
einen Kalender  
erwerben?

Diese gibt es beim  
**Kindergarten**  
„Kleine Freunde“,  
Am Exerzierplatz 16  
86156 Augsburg

oder unter  
[www.kleine-freun.de](http://www.kleine-freun.de)

**erhältlich bei**  
**Schreibwaren Stastny**  
 Ulmer Straße 173  
 86156 Augsburg



# Gaststätte TSV Kriegshaber

Mittagstisch ab 6,90 €



Kobelweg 64  
86156 Augsburg

Tel. 0821-44807060  
www.tsv-kriegshaber.de

## Wäscherei & Heißmangel

Reinigungsannahme, Hemdenservice



### Väth

Ulmer Str. 143  
86156 Augsburg - Kriegshaber

Tel.: 0821 - 40 35 53

#### Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag:  
8.30 - 13.00 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr  
Freitag: 8.30 - 16.00 Uhr durchgehend

### Versuchter Raub

Am 29.09.2018 gegen 01:05 Uhr kam ein 36-jähriger Mann in Begleitung einer 35-jährigen Bekannten nach einem Oktoberfestbesuch mit zum Zug am Oberhauser Bahnhof an. Schon im Bereich der Außentreppe des Bahnhofs traf das Paar auf eine etwa siebenköpfige Personengruppe.

Ohne auf eine Ansprache durch diese Gruppe zu reagieren ging das Paar durch die Bahnunterführung der Ulmer Straße stadtauswärts, wobei die unbekanntenen Personen ihnen folgten. Etwa auf Höhe der Weldishoferstraße packte ein Mann aus dieser Gruppe den 36-Jährigen, drückte ihn zu Boden und forderte Geld. Ein weiterer Täter drängte währenddessen die Begleiterin des Geschädigten zur Seite. Die Unbekannten ließen unvermittelt von ihren Opfern ab und flüchteten ohne Tatbeute in die Weldishoferstraße.

### Einbruch in Gaststätte

In der Zeit von Freitag, den 05.10.2018, 22:30 Uhr, bis Samstag (06.10.2018), 16:30 Uhr, brach ein bislang unbekannter Täter über einen Hinterein-

## POLIZEI REPORT

Stadtteil Kriegshaber



gang in eine Gaststätte in der Ulmer Straße ein. Der Diebstahlschaden ist noch unklar. An der angegangenen Tür entstand ein Schaden in Höhe von ca. 50 Euro.

### Diebe auf frischer Tat ertappt - ein Täter flüchtig

Am Vormittag des 07.10.2018 gegen 06:30 Uhr konnten Zeugen in einer Veranstaltungshalle am Kulturpark West zwei augenscheinlich unberechtigte Personen feststellen, welche einen Rucksack sowie zwei Jacken ent-

wendeten. Als die Täter angesprochen wurden, flüchtete einer der Diebe in Richtung Oberhauser Bahnhof. Dort wurde er von den Zeugen aus den Augen verloren.

Der andere Täter konnte vor Ort bis zum Eintreffen der Polizei festgehalten werden. Es handelte sich hierbei um einen stark alkoholisierten 19-jährigen Gambier, der Teile des Diebesgutes noch bei sich trug. Ihn erwartet nun eine Anzeige wegen Diebstahls. Vom flüchtigen zweiten Täter ist lediglich bekannt, dass dieser eine kurze zerrissene Hose und einen roten Pullover trug.

### Unfallflucht

In der Zeit vom 09.10.2018 22:00 Uhr bis zum nächsten Tag gegen 12:15 Uhr wurde in der Markgrafenstraße ein geparkter schwarzer BMW von einem unbekanntenen Verkehrsteilnehmer angefahren und beschädigt. Am BMW entstand an der linken Front ein Schaden in Höhe von ca. 500 Euro.

Quelle: PP Schwaben Nord

## H.D. Bau

zuverlässig • kompetent

Ein Fenster - ein Baum.  
Machen Sie mit!

Fenster • Türen

Ich bin  
Baustoff-Experte

- Bausanierung
- Umbauarbeiten
- Fenster und Türen  
Kunststoff, Holz und Holz-Alu
- Dachfenster  
Marke Velux und Roto

Tel.: 0821 / 444 00 44 - 0  
info@HD-Bau.com  
www.HD-Bau.com

## Cura Med

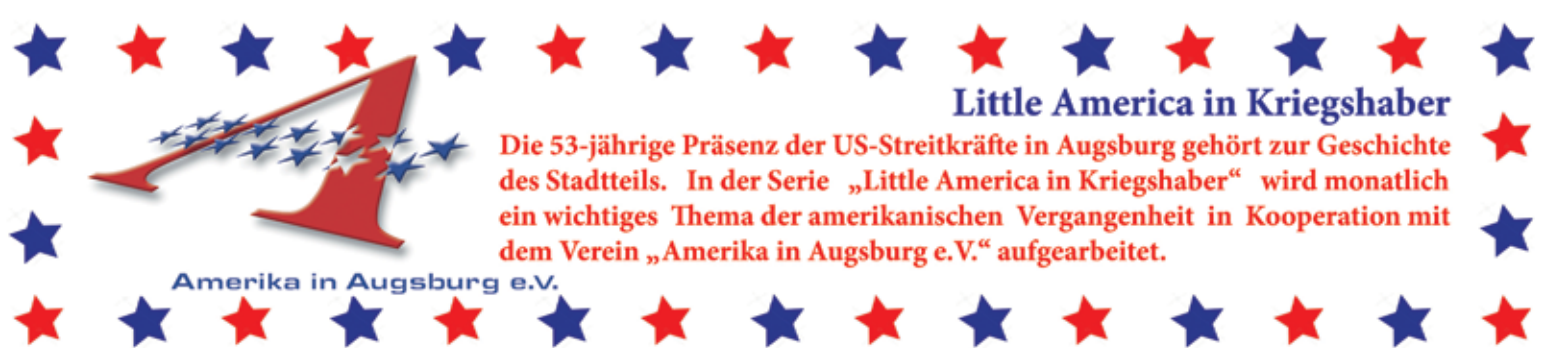
Ambulanter Pflegedienst  
Auch in Kriegshaber

**Service für unsere Patienten:**

- Medizinische und pflegerische Versorgung
- Hausnotruf
- Hilfe im Haushalt
- Fußpflege und Friseur-
- Dienstleistung mit Hausbesuch
- Verhinderungspflege / Ersatzpflege
- Fahrdienst

Donauwörther Str.123  
86154 Augsburg  
Tel: 0821 430 85 094  
Mob: 0821 990 72 63  
Fax: 0821 297 42 330  
www.pflege-curamed.de  
curamedpflege@mail.de

*Pflege mit Herz*  
Beratung ist für Sie kostenlos und unverbindlich!



## Little America in Kriegshaber

Die 53-jährige Präsenz der US-Streitkräfte in Augsburg gehört zur Geschichte des Stadtteils. In der Serie „Little America in Kriegshaber“ wird monatlich ein wichtiges Thema der amerikanischen Vergangenheit in Kooperation mit dem Verein „Amerika in Augsburg e.V.“ aufgearbeitet.

Amerika in Augsburg e.V.

### Heute: Die Reese Kaserne

## Aus drei mach eins: Wie aus der Arras-, der Somme- und der Panzerjäger-Kaserne die Reese wurde und was dort alles passierte.

Insgesamt maß das Gelände der „Reese Barracks“, wie die offizielle militärische Bezeichnung lautete, eine Fläche von 900 Metern auf der Nord-Süd-Achse und 500 Metern auf der Ost-West-Achse. Das nach dem Gefreiten James W. Reese benannte Gelände war also rund 45 Hektar groß. Im Volksmund der Augsburger wurde die Kaserne auch „Die Reese“ genannt. Sie war über 50 Jahre lang das Herzstück des Augsburger Kasernenriegels. Eine Besonderheit war auch, dass die Reese-Kaserne den Sitz des Standortkommandanten in Augsburg stellte.

### Doch es war nicht immer nur eine Reese Kaserne.

Von 1934 bis 1936 wurden drei Kasernen erbaut: die Arras, die Somme, und die Panzerjäger. Bei den beiden ersten handelte es sich um ehemalige Artilleriekasernen für pferdegezogene Geschütze. Sie bestanden aus vier U-förmigen Gebäudekomplexen mit Sichtmauerwerk und Reithallen sowie Stallungen. Innerhalb der hufeisenförmigen Anlagen gab es Reitwiesen. Die Panzerabwehrkaserne lag



Eingangsschild am Tor der Sommestraße. (Foto: Thomas Dollrieß)\*

im Norden des Reese-Geländes. Sie bestand aus vier langen Garagenzeilen und technischen Werkstätten. Zusätzlich zu den drei Wehrmachtskasernen wurden Unterkunftsgebäude mit großen Exerzierplätzen und Kantinen gebaut.

Nach dem Krieg waren die Kasernen nahezu unbeschädigt. Die Amerikaner sahen jedoch kaum Bedarf, die vielen Wehrmachtskasernen in Deutschland zu verwenden. Deshalb nutzten sie die Arras-Kaserne zu Beginn als Lazarett für deutsche Kriegsgefangene. Erst 1947 erfolgte eine formelle Teilräumung des Lagers durch die Stadt Augsburg. Die nun



Artilleriesoldaten sammeln sich im feinen Dienstanzug in der Reese Kaserne, 1970er Jahre. \*

freien Mannschaftsblöcke wurden folglich als „Westkrankenhaus Augsburg“ umfunktioniert.

Mit der Verschärfung des Kalten Krieges ergab sich nach 1950 eine dauerhafte Stationierung der US-Truppen in Deutschland – auch in Augsburg. In diesem Zuge wurden 1953 die ehemaligen drei Wehrmachtskasernen zu einer amerikanischen Reese Kaserne zusammengefasst. Es folgten Erhaltungsmaßnahmen und Bausanierungen, aber auch Neubauten für die soziale Infrastruktur der US-Truppen.

Zu den wichtigsten Bauwerken zählte der 1971 errichtete stählerne Richtfunkmast. Die Kamäne des Heizwerks, das Barackenlager des Labor Service an der Sommestraße sowie ein Offizierskasino (das spätere Recreation Center, heutiges Kulturhaus abraxas)



Handschlag von Artilleristen in der Reese Kaserne, 1980er Jahre. \*

vervollständigten die Reese-Militäranlage. Für die Freizeit standen den Soldaten auch ein Tennisplatz und ein Kino im östlichen Teil zur Verfügung. ■



Die nördliche „Reese“ (damals Panzerabwehrkaserne) kurz nach der Erbauung in den späten 30er Jahren. Im Vordergrund die Ulmer Straße in Blickrichtung Kriegshaber. \*



Fahrzeugwaschplatz mit Rampe an der Ulmer Straße, im Hintergrund die St. Thaddäus-Kirche. (Foto Max Lohrmann) \*



Quelle: Unser Dank gilt dem Verein „Amerika in Augsburg e.V.“, der uns seine Informationen sowie Bilder zur Verfügung stellt. Weitere Informationen zum Verein und den Themen gibt es unter [www.amerika-in-augsburg.de](http://www.amerika-in-augsburg.de).

\*Die Bilder wurden der Website des Vereins Amerika in Augsburg entnommen.

### Nächstes Mal erwartet Sie: Die Flak Kaserne



## ERICH MAYDL schreibt

### Begegnung im Urlaub

Im Urlaub trifft man immer wieder nette Menschen. Eine besondere Begegnung dieser Art erlebte ich während meines Urlaubs in England.



Wir kamen gerade von einer Küstenwanderung zurück. Vier Personen mit Rucksäcken. Der Gehsteig war sehr schmal, die Straße war zugeparkt. Auf dem Gehweg stand ein älterer Herr. Er sprach uns an, ob wir ein kleines Spiel mitmachen würden. Wer gewinnen würde, hätte „Vorfahrt“, der Verlierer musste den/ die anderen passieren lassen. Wir machten das Spielchen gerne mit. Er nahm eine Münze in die Hand. „Head or tail?“ – „Wappen oder Zahl?“ Wir entschieden uns für Head, also die Seite mit dem Porträt der Königin. Er warf die Münze in die Luft und fing sie auf. „Head!“ Wir hatten gewonnen. Er drängte sich in einen Hauseingang, damit wir passieren konnten. Natürlich gingen wir nicht sofort weiter, sondern ratschten mit ihm a bissele über alles Mögliche: Sport, Politik, Wetter. Dann lösten wir unseren Gewinn ein und setzten unseren Marsch fort.

Als wir zurückblickten, sprach er gerade einen anderen Fußgänger an. Das Spiel machte ihm sichtlich Spaß. Vielleicht war er alleinstehend und suchte auf diesem Weg Kontakt zu anderen Menschen.

Nur ein kleines Erlebnis unter so vielen Urlaubseindrücken (das einem in dieser Form wahrscheinlich nur in England passieren kann). Ich überlegte mir, was wohl geschähe, wenn ich bei uns einen beliebigen Menschen auf diese Weise ansprechen würde. Ob er wohl genügend Humor hätte, mitzumachen? Wir können ja wetten: Wappen oder Zahl? ■

Sie können Erich Maydl auch eine E-Mail schreiben:

[erich.maydl@kriegshaberblatt.de](mailto:erich.maydl@kriegshaberblatt.de)

Der neue  
**SWIFT**  
*Sport*



# ER KOMMT, UM ZU ROCKEN DEMNÄCHST BEI UNS!

Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,8 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 125 g/km (VO EG 715/2007).  
(Bis zur Markteinführung können sich diese Werte ändern.)

**Motoren Weiss GmbH** - Römerstraße 20 - 86356 Neusäß  
Telefon: 0821 486870 - Telefax: 0821 4868720  
E-Mail: [motoren-weiss@t-online.de](mailto:motoren-weiss@t-online.de) - [www.motoren-weiss.de](http://www.motoren-weiss.de)

**NEWA**  
BESTATTUNGEN  
0821 248 24 21  
0170 342 35 37

**KARL**  
KFZ-Meisterbetrieb



Kompletter Service für Ihr Fahrzeug  
Reparaturen aller Art  
Klima-Service  
Reifenservice  
Reifeneinlagerung

**KARL Kfz-Meisterbetrieb GbR**

Wankstr. 3 • 86165 Augsburg • Tel.: 0821 / 8 84 96 24 • Fax: 0821 / 8 84 96 25  
[info@karl-kfz.de](mailto:info@karl-kfz.de) • [www.karl-kfz.de](http://www.karl-kfz.de)

## Stellenanzeige

Wir sind ein wachsendes Unternehmen. Durch steigende Auftragslage suchen wir zur Unterstützung unseres Teams einen

**KFZ-Mechatroniker (m/w).**

**Aufgabengebiet:**

- Wartungs- und Reparaturarbeiten
- Kundendienst
- Ein- und Umbauten
- Reifenservice

**Anforderungen:**

- abgeschl. Ausbildung
- techn. Verständnis
- Zuverlässigkeit

HomeSabay  
Thai Wellness

HomeSabay  
Thai Wellness

Öffnungszeiten:  
Montag - Samstag 10:00 - 19:00

Telefon: 0821 / 444 11 500  
Fax: 0821 / 444 11 501  
Mobil: 0162 / 82 77 5 4 1

Ulmer Str. 153 • 86156 Augsburg

GENIESS' DEIN LEBEN



## Das Moussong-Theater unterwegs

Die Spielstätte des Moussong-Theaters befindet sich normalerweise in Kriegshaber, genauer gesagt im Kulturhaus Abraxas. Im Rahmen der Hochzoller Kulturtage 2018 ging es auf Reisen: Mit einer eindrucksvollen Inszenierung gastierte es dort mit dem Stück „Vom Fischer und seiner Frau“, nach dem bekannten Märchen der Gebrüder Grimm.

Sven Mussong hatte das Lehrstück von Unersättlichkeit und Unzufriedenheit liebevoll und einfühlsam in Szene gesetzt. Ein leidenschaftlicher Unzufriedenheits-Forscher lässt in seinem Arbeitszimmer einen außergewöhnlichen Fall lebendig werden. Der Fischer und seine Frau leben armselig in einem Pisspott. Als der Fischer einem verzauberten Fisch das Leben schenkt, erkennt seine Frau die Gelegenheit, sich etwas Wohlstand zu wünschen. Doch die Zufriedenheit dauert kurz und schlägt bald in große Unersättlichkeit um.

Öffnet sich das Fenster im Büro des Forschers, blickt man auf die Weite des Meeres; auf seinem Schreibtisch verwandelt sich das kleine Fischerdorf allmählich zum mächtigen Palast. In einem reizvollen stetig wandelnden Bühnenbild erobern die Figuren die Zuschauer mit Charme und viel Spielwitz. Ein kurzweiliges Theaterstück mit Figuren, Schauspiel und farbigem Schattenspiel für Kinder von 5 bis 12 Jahren, aber auch für Erwachsene.

Die Zuschauer, ca. 30 Erwachsene und 45 Kinder, dankten dem Schauspieler mit langanhaltendem Applaus.

Weitere Informationen zum Theater und zum Spielplan gibt es unter [www.moussong.de](http://www.moussong.de) oder per Email über [theater@moussong.de](mailto:theater@moussong.de)

Bilder: Guido Köninger (1),  
Dr. Pia Haertinger



**\*\* KRIEGSHABER \*\***  
**ADVENTSMARKT**

SAMSTAG,  
**1. DEZEMBER 2018**  
AB 15:30 UHR  
IM PARK VON  
**ST. THOMAS**  
ROCKENSTEINSTRASSE 21

MIT LEBENDER  
WEIHNACHTSKRIPPE

- ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST
- BESUCH DES NIKOLAUS
- VERSCHIEDENE STÄNDE  
LEBKUCHEN, WAFFELN, GESTECHE
- BRÄTWURST UND GLÜHWEIN

**ArGe**  
Kriegshaber e.V.

**DIE ARGE KRIEGSHABER  
FREUT SICH AUF IHREN BESUCH**

V.i.S.d.P.: ArGe Kriegshaber e. V. // Andreas Schlächta, Bismarckstr. 14, 86159 Augsburg

**KANAL HAAG**

*Ihr Problem ist unsere Berufung!*

Ihr zertifizierter Fachbetrieb für Rohr- und Kanalreinigung,  
Kamerauntersuchung, Sanierungstechnik und  
Dichtheitsprüfung in Schwaben!

**KANAL- UND ROHRREINIGUNG HAAG**  
Maienstraße 38 • 86156 Augsburg  
Telefon 0821 / 40 40 80 • [www.kanal-haag.de](http://www.kanal-haag.de)





Hans-Peter Gerner mit Tochter Natalie

## „Ich bin selbst a begeisterter Kriegshaberner“

Hans-Peter Gerner ist seit Jahrzehnten tief im Stadtteil verwurzelt.

Bereits seit 1986 betreibt Hans-Peter Gerner sein Pelzatelier in der Ulmer Straße. Mit gerade 26 Jahren hatte sich der damals frischgebackene Kürschnermeister selbständig gemacht. „Zu der Zeit gab es noch 45 Pelzgeschäfte in Augsburg, heute sind es noch drei“, weiß Gerner. Damals sah er gerade durch die NCR ein starkes Kundenpotenzial in Kriegshaber.

Das Geschäft läuft gut. Gefertigt wird hochwertige Pelz-Bekleidung. Die Rohstoffe kommen unter anderem von der

Schädlingsbekämpfung (Bisam, Fuchs), Schlachtabfälle (Kalb, Fohlen), grünen Wiese (Lamm, Ziege) kontrollierte Farmhaltung (Nerz, Zobel).

„Das Schöne am Pelz ist das aktive Recycling durch die Möglichkeit des Umgestaltens der in die Jahre gekommenen Schätze. Pelzbekleidung hat eine Lebenszeit von 30 bis 70 Jahre! Ein nicht zu unterschätzender Unterschied zur textilen Kleidung von der Stange, welche meist nicht organisch abbaubar sind“, freut sich

der Kürschnermeister. Die Kunden kommen dabei aus der ganzen Bundesrepublik und darüber hinaus.

Tochter Natalie arbeitet seit acht Jahren mit Begeisterung im Pelzatelier Gerner mit. Wie auch ihr Vater hat Sie mittlerweile seit sechs Jahren den Meisterbrief und wird das Geschäft später einmal übernehmen.

Hans-Peter Gerner ist hier geboren und neben seinem Geschäft auch ehrenamtlich in unserem Stadtteil aktiv. Er selbst sei „a begeisterter Kriegshaberner“. So ist er schon über 50 Jahre Mitglied beim TSV Kriegshaber und übernimmt dort die Fahnenabordnung bei besonderen Anlässen. Zudem unterstützt er auch gerne verschiedene gemeinnützige Aktivitäten und Veranstaltungen in Kriegshaber, etwa den Adventsmarkt oder das Stadtteilstfest.

Selbst bei dem damals neuen Projekt, ein monatlich erscheinendes Stadtteilmagazin ins Leben zu rufen, hatte Gerner seine sofortige Unterstützung signalisiert und bis heute aufrechterhalten. Man merkt, Hans-Peter Gerner ist gewerblich und auch privat gerne in Kriegshaber. ■

## Lukullische Inspirationen im November



### SPEZIALS & AKTIONEN

- Dienstag & Donnerstag sind Häppi-Tage.
- Freitag & Samstag empfehlen wir frischen Fisch.
- Sonntag ist Familientag Kinder unter 6 Jahren essen kostenfrei.

### DIE MEZE-TAFEL

Jeden ersten Samstag im Monat servieren wir eine große Auswahl an Vorspeisen und Hauptgerichten in einem Gang & Ouzo, danach das Dessert. Preis: 25,00€ pro Person Bitte reservieren Sie rechtzeitig.

### Weihnachtsfeier oder Geburtstag

Erleben Sie im Elixirion den kulinarischen Höhepunkt für Ihren Anlass. Mehrere Motto-Abende zur Auswahl.

Z.B. MEZE & YAMAS  
ABEND: kleine Vorspeisen und Hauptgerichte in einem Gang incl. OUZO ALL YOU CAN DRINK und Dessert 25,00€ pro Person.



**Elixirion**  
Griechisches Restaurant  
und Gästehaus

Ulmer Straße 218  
86156 Augsburg  
Tel.: +49(0)821-43 39 43 63  
[www.unterbaarerhof.com](http://www.unterbaarerhof.com)

Öffnungszeiten:  
Di -Sa von 17:00 bis 23:30  
Sonntag von 11:00 bis 14:30

Prophylaxe &  
Implantatprothetik



**ZAHNARZTPRAXIS**  
Bernhard Hecker

86356 Neusäß/Steppach  
Ulmer Str. 30 (Eingang Jochstr.)  
Über „El Greco“ / Kreissparkasse  
08 21 / 40 40 85



**BLUMEN | ATELIER**  
**ARMIN SCHLEGEL**  
BLUMEN | KUNST | FLORISTIK

Ulmer Str. 196 | 86156 Augsburg  
Telefon: 08 21 / 40 15 46  
www.as-blumenatelier.de



**BAUMGARTNER**



Schornsteinfeger • Energieberater • Immobilien

Ulmerstraße 183 - 86156 Augsburg  
Tel.: 0821-44 80 63 17 - Fax: 0821-44 80 63 18  
Mobil: 0170-8616594  
www.baumgartner-immobilien.de  
E-Mail: baumgartner-immobilien@t-online.de



## Termine und Veranstaltungen

### Donnerstag,, 21. November

15:00 Uhr

**Bildkartengeschichte**

„Das kleine Ich bin Ich“

„Das bunte Stofftier möchte zu  
gern erfahren, wer es eigentlich  
ist.“

wo: Stadtteilbücherei,  
Ulmer Str.72

### Dienstag, 13. November

14:30 Uhr

**SeniorenKreis: „Besuch aus der  
kath. GeschwisterGemeinde“** -

der Malerweg in der Sächsischen  
Schweiz

wo: Gemeindezentrum  
St.Thomas

### Mittwoch, 14. November

19:30 Uhr

**Filmabend – Kuba -  
Reisebericht von und mit Hans  
Drebinger**

Unter all den farbenprächtigen  
Karibik-Inseln hat Kuba einen  
eigenen Charakter, der die Leich-  
tigkeit unter dauerhafter Sonne  
mit dem Leben á la Chastro ver-  
mischt.

wo: Großer Hörsaal,  
Klinikum Augsburg

### Donnerstag, 11. November

09:30 Uhr

**Meditative Eucharistiefeier mit  
besinnlicher Musik**

**Werke von Michael Haydn & Im-  
provisationen**

wo: Pfarrkirche St. Thaddäus

19:00 Uhr

„**Meine Geschichte gebe ich euch  
zur Erinnerung und als Mah-  
nung.**“

**Texte von Überlebenden des KZ-  
Außenlagers Augsburg-Kriegs-  
haber**

wo: Ulmer Str. 228  
ehem. Synagoge Kriegshaber

### Samstag, 17. November

14:00 -17:00 Uhr

**KinderWeihnachtsBasteln**

wo: Pfarrheim Hlgt. Dreifaltigkeit

### Sonntag, 18. November

ab 12:00 Uhr

**Schäufele-Sonntag** (reservieren!)

wo: Wirtshaus Frau Huber  
Tunnelstr. 4, 86156 Augsburg

### Mittwoch, 21. November

15:00 Uhr

**Märchenzeit „Von lustigen Vie-  
chereien“- Eine Veranstaltung  
der Bürgerstiftung Augsburg**

„Die Märchenerzählerin An-  
gelika Schuster erzählt lustige



**Oliver Peter Fiedler GmbH**  
Steinmetz- und Steinbildhauermeister/Steintechniker



Neusäßer Straße 7 • 86156 Augsburg  
Gegenüber Friedhof Kriegshaber  
Tel. (0821) 40 14 12  
Fax (0821) 40 62 77

Grabdenkmäler und Bildhauerarbeiten,  
Gartengestaltung,  
Treppen, Eingänge, Bau, Ausführung aller Friedhofsarbeiten

info@dersteinmetz-fiedler.de • www.dersteinmetz-fiedler.de



Viechereien, so wie sie sich Tiere verschiedenster Art, Große und Kleine, Dicke und Dünne, Gescheite und Dumme einfallen lassen!“

wo: Stadtteilbücherei, Ulmer Str.72

### Mittwoch, 21. November

19:30 Uhr

**Krimilesung mit Professor Georg Langenhorst  
„Toter Dekan – guter Dekan“ Mord an der theologischen Fakultät**

wo: Patientenbücherei, Klinikum Augsburg

### Freitag, 23. November

20:30 Uhr

**Das vierte Festival für Improvisierte Musik  
Augsburg**

wo: abraxas Theater

### Samstag, 24. November

20:00 Uhr

**Live-Musik: Lisboa & Vasquez Acoustic Rock**

wo: Wirtshaus Frau Huber

Tunnelstr. 4, 86156 Augsburg



ulmer straÙe 152 - tel. 0821/40 77 73 - www.pelz-gerner.de



**WirmachenDruck.de**  
Sie sparen, wir drucken!

Selig sind die Toten

*Konzert zum  
Zwigskeitsomtag*

25. November 2018  
17 Uhr  
in der Kirche St. Thomas  
Rockensteinstraße 21, Augsburg

Die Chaplains präsentieren stimmungsvolle  
Chormusik aus verschiedenen Zeiten

Eintritt frei, Spenden zu Gunsten des Kulturvereins  
KatoThomas erbeten

### Sonntag, 25. November

10:30 Uhr

**Politischer Frühschoppen der  
CSU Kriegshaber  
mit Dr. Volker Ullrich, MdB**

wo: Café Link, Ulmer Str. 174

### Dienstag, 27. November

16:00 Uhr

**Eine Plätzchenwerkstatt mit dem  
MGT.**

Eingeladen ist jeder, der gerne  
backt.

wo: r33, Rockensteinstraße 33

### Vorschau

### Samstag, 01. Dezember

15:30 Uhr

**Kriegshaber Adventsmarkt**

wo: Rockensteinstraße 21

### Sonntag, 02. Dezember

12:00 - 15:00 Uhr

**Feuerwehrmuseum Augsburg**

Für Besucher geöffnet

wo: Ulmer Str. 153

*... und plötzlich kann alles anders sein. Hilfe im Trauerfall hat einen Namen*

**PIUS  
BESTATTUNGEN**  
PIETÄT IST UNSERE STÄRKE

Wir werden für Sie tätig im Rahmen der:

- Erd-, Feuer-, See-, Natur- und allen individuellen Bestattungsformen
- Überführung im In- und Ausland (spezialisiert auf Italien)
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung durch ein eigenes Treuhandkonto oder einer Sterbegeldversicherung

Unsere Filialen:

- **Augustastraße 1 ½ im Eschenhof**  
86154 Augsburg
- **Augsburgerstraße 4**  
86850 Fischach
- **Deuterstraße 10**  
86356 Neusäß  
(direkt beim Zentralklinikum)

Pius-Bestattungen GmbH & Co.KG  
Thyssenstraße 31 • 86368 Gersthofen • [www.pius-bestattungen.com](http://www.pius-bestattungen.com)

**Wir sind TAG und NACHT für Sie da: Tel. 08 21 - 450 45 75**

# VERANTWORTUNG

"Jetzt noch schnell das Baukindergeld sichern!"



Klaus Seitz, Steuerberater  
bei der BERATA-GmbH.

Nach Abschaffung der Eigenheimzulage im Jahr 2005 gibt es nun wieder eine staatliche Förderung für den Erwerb von Wohnimmobilien. Es handelt sich dabei um das Baukindergeld, welches am 18.09.2018 gestartet ist. Das Baukindergeld ist eine staatliche Förderung um Familien mit Kindern einen Immobilienwerb zu erleichtern. Mit dem Geldzuschuss fördert das Bundesministerium des Inneren, für Bau und Heimat (BMI) den erstmaligen Erwerb von selbstgenutztem Wohneigentum für Familien mit Kindern. Im Gegensatz zur ehemaligen Eigenheimzulage ist das aktuelle Baukindergeld ein Förderprogramm der KfW, auf das kein Rechtsanspruch besteht.

Jetzt heißt es: „schnell sein lohnt sich!“ Denn die Förderung erfolgt nur solange, wie verfügbare Mittel des Bundes zur Verfügung stehen.

**Was wird gefördert?** Gefördert wird der erstmalige Neubau oder der Erwerb von Wohnungseigentum zur Selbstnutzung (Baugenehmigung oder Kaufvertrag zwischen 01.01.2018 und 31.12.2020). In diesem Zusammenhang ist zu beachten, dass für geerbte oder geschenkte Eigenheime eine Förderung ausgeschlossen ist.

**Wer kann den Antrag stellen?** Der Antrag kann von jeder natürlichen Person gestellt werden, die Wohneigentum erworben hat. Voraussetzung ist, dass mindestens ein Kind unter 18 Jahren im Haushalt lebt, für welches die Berechtigung zum Bezug von Kindergeld besteht. Die Anträge können ausschließlich online bei der KfW Bankengruppe unter [www.kfw.de/info-zuschussportal.de](http://www.kfw.de/info-zuschussportal.de) gestellt werden. Außerdem dürfen die Fristen für die Antragsstellung nicht versäumt werden. Liegt das Einzugsdatum zwischen dem 01.01.2018 und 17.09.2018, ist der Antrag bis zum 31.12.2018 zu stellen. Erfolgt der Einzug ab dem 18.09.2018, muss der Antrag innerhalb von drei Monaten nach dem Einzug gestellt werden. Der Nachweis wird durch die Meldebestätigung der Gemeinde/Stadt erbracht.

**Wie hoch ist das Baukindergeld?** Der Geldzuschuss wird jährlich über einen Zeitraum von maximal 10 Jahren ausgezahlt und beträgt für jedes Kind 1.200,00 €. Will man die Förderung von 12.000,00 € für ein Kind voll ausschöpfen, so muss die Immobilie über einen Zeitraum von 10 Jahren mit dem Kind ununterbrochen selbst genutzt werden.

## Welche Einkommensgrenzen müssen beachtet werden?

Gefördert werden nur Steuerpflichtige, deren Einkommen unter 90.000,00 € (Haushaltseinkommen 75.000,00 € pro Jahr + 15.000,00 € pro Kind) liegt. Es wird dabei auf den Durchschnitt des vorletzten und vorvorletzten Jahres abgestellt. Für Anträge im Jahr 2018 wird demnach der Durchschnitt der Jahre 2015 und 2016 betrachtet. Als Nachweis dienen die Einkommensteuerbescheide der jeweiligen Jahre.

## Gibt es weitere regionale Förderprogramme?

### 1. Das Bayerische Baukindergeld Plus

Der Freistaat Bayern erhöht mit dem Bayerischen Baukindergeld Plus das Baukindergeld des Bundes von 1.200 € um zusätzliche 300 € pro Kind und Jahr über einen Zeitraum von 10 Jahren. Auch diese Förderung erfolgt ohne Rechtsanspruch und nur im Rahmen der verfügbaren Mittel. Die Förderanträge müssen über die BayernLabo gestellt werden. Bei Antragstellung muss der Nachweis über die Gewährung des Baukindergeldes des Bundes vorliegen und der Antragsteller/in muss identisch sein. Das Bayerische Baukindergeld Plus erhält, wer:

- das Baukindergeld des Bundes erhält und
- seit mindestens einem Jahr seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt in Bayern hat oder
- seit mindestens einem Jahr dauerhaft einer Erwerbstätigkeit in Bayern nachgeht.

### 2. Die Bayerische Eigenheimzulage

In Bayern kann über die BayernLabo zusätzlich die „Bayerische Eigenheimzulage“ beantragt werden. Dabei handelt es sich um einen einmaligen Zuschuss in Höhe von 10.000,00 € zur Bildung von Wohneigentum. Diese Förderung kann nur beantragen, wer seit mindestens einem Jahr seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt in Bayern hat oder seit mindestens einem Jahr dauerhaft einer Erwerbstätigkeit in Bayern nachgeht und nachfolgende Einkommensgrenzen einhält:

- für einen Einpersonenhaushalt 50.000 €
- für einen Zwei- oder Mehrpersonenhaushalt ohne Kind 75.000 €
- für einen Haushalt mit Kind 90.000 €
- zuzüglich für jedes weitere zum Haushalt rechnende Kind 15.000 €

**Fazit:** In Zeiten steigender Immobilienpreise stellen diese Fördermaßnahmen hilfreiche Instrumente dar, um den Traum vom Eigenheim verwirklichen zu können. Nutzen Sie die Gelegenheit und beantragen bei Vorliegen der genannten Voraussetzungen die staatlichen Förderungen. Bei Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.



Robert Stieglitz  
Steuerberater



Thomas Geißler  
Dipl.-Wirt.-Ing. (FH)  
Steuerberater



Helmut Gruber  
Steuerberater  
Landw. Buchstelle



Tanja Hartmann  
Steuerberater



Michael Kling  
Dipl.-Ing. (FH)  
Steuerberater  
Landw. Buchstelle

